

# GB 01080070 NYROCA MAXIM DOTS







## PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon, nitrile coating with dots on the palm and fingers. Available sizes 7 - 11 in shortened length for special applications, according of Regulation (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407:2004 and EN 388:2016.







**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

				
read the user instruction	manufacturer identification	EU conformity marking	mechanical hazards	heat hazards

**4131x** – protection levels EN388:2016  
Abrasion resistance: 4 (1-4)  
Cut resistance: 1 (1-5)  
Tear resistance: 3 (1-4)  
Puncture resistance: 1 (1-4)  
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/material

					
5 antibacterial treatment	Flammability	Contact heat	Convective heat	Small splashes of molten metal	Large quantities of molten metal

**x1xxxx** – protection levels EN407:2004

	class X (1-4)
	class 1 (1-4)
	class 2 (1-4)
	class 3 (1-4)
	class 4 (1-4)
	class 5 (1-4)

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/declaration.htm.

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## AL DOREZA MBROJTSE







**Përshkrimi:** Doreza me pese gjihta pa qepje me thurje najloni, shtrësë nitrili me pika në pëllëmbë dhe gjihta. Masat e disponueshme 7 – 11, te shkurtër për përdorime të veçanta, sipas (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 dhe EN 388:2016.

**Përdorimi:** Doreza janë të dizenuara për mbrojtjen e dorës kundër rezieqeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri, makineri, magazina, industriale e lehtë, etj

### Karakteristikat dhe shenjat:

				
Piktogrami informacioni	identifikimi prodhuesit	simbol i përshkrimshëmit	piktogrami i rezieqeve mekanike	piktogrami i përkohshësi dhe zjarrit

**4131x** – Niveli I mbrojtjes EN 388:2016  
Konsumim: 4 (1-4)  
Prejje: 1 (1-5)  
Grisje: 3 (1-4)  
Shpirti: 1 (1-4)  
Rezistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, metoda nuk duket të jetë e përshatshme duke pasur parasysh konstrukcionin e dorezës  
Zhvlerqjenjtë: 5 trajtimi antibakterial  
**x1xxxx** - Shkallët e Mbrojtjes EN407: 2004

	shkalla X (1-4)
	shkalla 1 (1-4)
	shkalla 2 (1-4)
	shkalla 3 (1-4)
	shkalla 4 (1-4)
	shkalla 5 (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – Artikulli Masa Data e prodhimtë(vit)

**Mirëmbajtja dhe përdorimi I dorezës.**Mbrori dorezat nga nrехtesia e Mos e ekspozoni tek sulucionet organike ose avujt e tje, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tje minerale dhe ujë. Pasi përdorimit pastrojini me furce nga papasteithe dhe lerini te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

**Kujdes:**Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbes së dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza te grisura, ngushtuesora ose të demtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi I dorezave mund të shkikojë acarinë të lëkurës dhe reaksione alergjik tëq njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në rast të tilla të mos i përdorni më të dorezat.

**Transporti dhe magazinimi:** Doreza duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbulesë plastike, duhet të ruhen në vende të thata, kushte te ftohta dhe larg nga rezetë e diellit. Jetegjegatesia ne rull është 5 vite nga data e prodhimt, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/declaration.htm.

**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

## AZ QORUYUCU ƏLÇƏKLƏR



**Təsviri:** Əlin ovuc və barmaqların hissəsində nöqtələr ilə nitril-örtüklü neyлонdan toxunmuş bəsgarmadı təkişq qoruyucu əlcəklər. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407:2004 və EN388:2016 standartlarına uyğun olaraq xüsusi istifadə üçün 7-11 arası qidalımsız uzunluqlu ölçüləri mövcuddur.

**İstifadə qaydası:** Əlcəklər, əsasən yüksək deqitli təkişq, maşın avadanlığı, anbar, yüngül sənayə və bu kimi digər sahələrdə aparılan işlər üçün istifadə edilən mexaniki zadələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

### Xüsusiyyətləri və markalanması:

				
İstifadə Bələdçisi Oxunmalı	Marka	Uyğunluq İşarəsi	Mekanik Risk Piktogramı	Termal Risk Piktogramı

**4131x** – qoruma səviyyələri EN 388:2016  
Sınırlanmış qarşı davamlılıq: 4 (1-4)  
Kəsimləmə qarşı davamlılıq: 1 (1-5)  
Cürmləmə qarşı davamlılıq: 3 (1-4)  
Deqlimləmə qarşı davamlılıq: 1 (1-4)  
TDM kəsilmis müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üzülüşünə hesab edilmiş  
Xüsusiyyətləri: 5 antibakterial müalicə  
**x1xxxx** – qoruma səviyyələri EN407:2004

	sinif X (1-4)
	sinif 1 (1-4)
	sinif 1 (1-4)
	sinif X (1-4)
	sinif X (1-4)
	sinif X (1-4)

## EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004 EN 388:2016

## DE SCHUTZHANDSCHUHE







**Beschreibung:** Fünffinger Schutzhandschuh aus nahtlos gestricktem Nylon Trägermaterial mit Nitril-Beschichtung, mit Punktmarken auf der Handfläche und den Fingern. Verfügbare Größen: 7-11 in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen, gemäß (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 und EN 388:2016.

**Gebrauch:** Diese Schutzhandschuhe dienen dem Schutz der Hände gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem bei feinen Tätigkeiten an Maschinen, in Lagerhallen, Industrie usw.

**Merkmalе und Markierung:**

Lesen Sie den Hersteller-Anweisung  
**4131x** – Schutzstufen EN388: 2016  
Abrieb: 4 (1-4)  
Schmittfestigkeit: 1 (1-5)  
Reißfestigkeit: 3 (1-4)  
Durchstichfestigkeit: 1 (1-4)  
TDM Schmittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.  
Geschicklichkeit: 5 antibakterielle Behandlung

**x1xxxx** – Schutz leves EN407:2004

	Brandklasse: x (1-4)
	Kontakt Wärmeklasse: 1 (1-4)
	Konvektive Wärmeklasse: x (1-4)
	Strahlungswärme Klasse: x (1-4)
	Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Klasse: x (1-4)
	Große Mengen von geschmolzenem Metall Klasse: x (1-4)

**Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe:** Handschuhe vor Strahlungswärme schützen, nicht organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen sowie Schmierstoffen, Fetten, Mineralöl und Wasser aussetzen. Entfernen Sie Schmutz mit einem Pinsel und lassen Sie die Handschuhe bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch frei trocknen. Die Handschuhe dürfen nicht in der Waschmodscheine gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

**Achtung:** Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen. Die Schutzfunktionen sind nur auf die Handfläche des Handschuhes bezogen. Verwenden Sie immer die richtige Handschuhgröße und beachten Sie den Zustand der Handschuhe vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals bereits getragene, gehärtete oder in anderer Weise beschädigte Handschuhe. Das Tragen von Handschuhen kann Hautreizungen und allergische Reaktion bei Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall die Handschuhe nicht mehr länger benutzen.

**Transport und Lagerung:** Die Handschuhe sind in der Originalverpackung oder mit Kunststoff abgedeckt zu transportieren, es notwendig ist unter trockenem, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Die Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung unter geeigneten Bedingungen.  
Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/declaration.htm veröffentlicht.

**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik










## DK BESKYTTELSESHANDSKER

**Beskrivelse:** Femfingeret, sømløs handskе af strikket nylon med nitril-belægning med prikker på håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 7 – 11. Godkendt iht. (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 og EN 388:2016.

**Brug:** Handskerne er kun til simpel brug og beskytter kun ved mekaniske risici under arbejde med lette værktøjer, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

### Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen  
**4131x** – test-resultater iht. EN 388:2016  
Slidstyrke: 4 (1-4)  
Genrensenskrøring: 1 (1-5)  
Turvinding: 3 (1-4)  
Stikmodstand: 1 (1-4)  
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion  
Fingerfingel: 5 antibakteriel behandling

	identifikation af producent	CE overensstemmelsesmærkning	Mekanisk risiko ikon	Varme og ild ikon	
4131x – test-resultater iht. EN 388:2016	Slidstyrke: 4 (1-4)	Genrensenskrøring: 1 (1-5)	Turvinding: 3 (1-4)	Stikmodstand: 1 (1-4)	
	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskernes konstruktion		5 antibakteriel behandling	<b>x1xxxx</b> – beskyttelsesniveau EN407:2004	
	class X (1-4)		class 1 (1-4)		class X (1-4)
	class X (1-4)		class X (1-4)		class X (1-4)

**Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker:** Beskyt handskerne mod stråleværme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolie og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

**Advarsel:** Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårdere eller på anden vis beskadigede handsker. Hvis personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

**Transport og lagring:** Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastikpose. De bør opbevares under tørre og kolde forhold og væk fra direkte sollys. Undgå enhver form for lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EU type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/declaration.htm


**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

## EE KAITSEKINDAD

**Kirjelõus:** õmbulsteta elastase randmõõsaga nailon sõrkindud, peopesa ja sõmed nitrilkummist, pistekaste kummil täppeideta, mis teeb haaramise väga mugavaks. Saadaval suuruses 7 – 11, lõhemä randmõõsaga. Vastavad (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 ja EN 388:2016 standardeile.







**Kasutus:** Kindad on disainitud kaitmaks käsi mehaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peenmehaanikas, masinatöötuses, laudades ja muud.

**Funktsioonid ja märgistused:**

	tootja kaubamär	CE-vastavmärgis	EN388 tüüбилuste	EN407
Piktogramm informatsioon	tootja kaubamär	CE-vastavmärgis	EN388 tüüбилuste	EN407

**4131x** – turvalisuse aste EN 388:2016  
Abrasiivsus: 4 (1-4)  
Löikekindlus: 1 (1-5)  
Rebemiskindlus: 3 (1-4)  
Tõrksisindlus: 1 (1-4)  
TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruksiooni arvestades olevat ebasobiv  
Kinda kasutusmugavus 5 antibakteriaalne kaitse

**x1xxxx** - kaitse tasemed EN407:2004

	x (1-4)
	1 (1-4)
	x (1-4)
	x (1-4)
	x (1-4)
	x (1-4)

### 01080070 NYROCA MAXIM DOTS

– artikelle suurus

**Kinnaste kasutamine:** Kindaid ei tohi jätta otseesse kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõidega ja muude keemilist ühenditega. Eemaldage ühelinge mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinasaga ega puhastada keemilises puhastus.

**Hooldus:** Kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmesse või muudele osadele kinni. Äärmul kinda peopesad on kaetud käit kaitse materjaliga. Alati tule kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahkadega inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindad soovitatav riihem kasutamiseks.

**Transport ja ladustamine:** Kindaid sporditatakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivades, jahedates tingimustes ja eemal otseest päikesevalgusest. Reaaliseerimiseaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käeldud nõutud tingimustes).  
EU sertifikaat nr 2777 on välja antud SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil [www.cerva.com/declaration.htm](http://www.cerva.com/declaration.htm).

**Tootja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

## ES GUANTES DE SEGURIDAD







**Descripción:** Guantes de seguridad sin costura, de cinco dedos, tejidos en nylon con recubrimiento de nitrilo con puntos en palmas y dedos. Disponibles en tamaños 7 - 11 con longitud para usos especiales conforme a (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 y EN 388:2016.

**Uso:** Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, trabajos menores de montaje, uso en todas las áreas de la industria.

### Características y marcas:

	identificación del fabricante	marca de conformidad CE	icono de riesgos mecánicos	pictograma de calor y fuego
lear las instrucciones	identificación del fabricante	marca de conformidad CE	icono de riesgos mecánicos	pictograma de calor y fuego

**4131x** – nivel de protección EN 388:2016  
Grado de resistencia a la abrasión: 4 (1-4)  
Grado de resistencia a los cortes: 1 (1-5)  
Grado de resistencia desgarros: 3 (1-4)  
Grado de resistencia perforaciones: 1 (1-4)  
Resistencia de corte TDM: x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante  
Clase de destreza: 5 Tratamiento antibacteriano  
**x1xxxx** – Niveles de protección EN407:2004

	class X (1-4)
	class 1 (1-4)
	class X (1-4)
	class X (1-4)
	class X (1-4)
	class X (1-4)

### 01080070 NYROCA MAXIM DOTS

– tipo de guante tamaño fecha de producción (mes/año)

**Uso y mantenimiento:** Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, ni a lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

**Advertencia:** Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

**Transporte y almacenamiento:** Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado. No: 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. La declaración de conformidad está disponible en [www.cerva.com/declaration.htm](http://www.cerva.com/declaration.htm).




**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

## FI VIISIORISMET SUOJAKŠINEET

**Kuvasus:** Viisiosormiset saumattomat neulutud nylonkäsineet nitrilpinnoitte kanssa peitetiä kämmensivun ja sormien. Saatavana kokoina 7-11 erityiskäyttöä varten sovitetulla pituudella standardien (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 ja EN 388:2016 mukaisesti.



**Käyttö:** Materiaalien käsittelyä kuivana ja kosteana. Käsiinet sojuavat mekaanisilla vaikutuksilla. Materiaalien käsittely, tarkat asennustyöt, käyttö kaikilla työolosuhteilla.

**Ominaisuudet ja merkinnät:**

	vaatimustenmukaisuuden merkintä		
piktogrammi valmistajan tunniste	vaatimustenmukaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit	piktogrammi lämpö ja liekki

**4131x** – Suojastustos EN 388:2016  
Hankauskkestävyys: 4 (1-4)  
Viillonkestävyys: 1 (1-5)  
Repäisykestävyys: 3 (1-4)  
Pistonkestävyys: 1 (1-4)  
TDM leikkatu resistanssi: x - ei ole testattu, menetelmä ei vaikuta sopivalta käsiinuden rakenteen vuoksi  
Soininappäryys luokka 5 antibakteerinen hoito

**x1xxxx** – Suojastustos EN407:2004

	luokka X (1-4)
	luokka 1 (1-4)

# APS AUGINĖS PIRŠTINĖS

**Aprašymas:** Penkiapirštinės besilėtos megztos nailoninės pirštinės nitrilų dengtu paviršiumi su taskeilais delno ir pirštų srityse. Dydžiai: 7-11, trumpesni ilgiai specialiam pritaikymui pagal (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 ir EN 388:2016.

**Naudojimas:** Pirštinės skirtos raktui apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypatingai atliekant smulkiuosius inžinerinius darbus, dirbant su mechanizmais, sandėliuose, lengvojoje pramonėje ir pan.

## Savybės ir žymėjimas:

Informacijos piktograma	Gamingio identifikacija	Atitikties ženklas	Mechaninės rizikos piktograma	Atsparumo karščiu piktograma

**4131x** – EN 388:2016 apsaugos lygiai:  
 Atsparumas įbrėžimui: 4 (1-4)  
 Atsparumas pjūvimui: 1 (1-5)  
 Atsparumas nurykimui: 1 (1-4) standarto 100 reikalavimus  
 Atsparumas pradūrimui: 1 (1-4)  
 TDM pasipriešinimo varžai: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pritaikyti konstrukcijai  
 Jurdumas: 5 antibakterinis poveikis  
**x1xxxx** – Apsaugos laipsnis EN407:2004

Degumo	klasė X (1-4)
Kontaktui su šiluma	klasė 1 (1-4)
Strautinio karščio	klasė X (1-4)
Šilumos spinduliavimo	klasė X (1-4)
Sąsūžių išsilydžiųjų metalo daliųjų	klasė X (1-4)
Didelių išsilydžiųjų metalo daliųjų	klasė X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – produktas dydis pagaminimo data (metai)  
**Pirštinų priežiūra ir naudojimas:** Saugokite pirštinės nuo karščio, organinių tirpiklių ir jų garų, lubrikantų, riebiųjų, mineralinių aliejų ir vandens. Po naudojimo stambius nereikiamus nurykite šepetėliu ir leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso valymo būdu.

**Išpūjimas:** Pirštinės draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštinės ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinų būklę. Draudžiama naudoti dėvėtas, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštinės. Pirštinės gali sukelti odos sudirginimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau neb dėvėkite pirštinų.

**Transportavimas ir sandėliavimas:** Pirštinės būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausose, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamos sąlygose sandėliuoti galima 5 metus nuo pagaminimo datos.

EU sertifikatas išduotas notifikuojos įstaigos Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/declaration.htm.

**Gamintojas:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

## AIZSARGIMDI

**Apraškts:** Aditi būvųjų piecų pirštinų neilona aizsargcimdi, nitrila parklėjams ar punktelėjumų uz plauktaus uz pirksimė. Pieejamie izmėri: 7-11 safsinėtos garumoms ipašiem gadjūimem, saskaņā ar (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 un EN 388:2016.

**Izmantošana:** Cimdi modelēti, lai aizsargātu roku pret mehāniskiem risksiem saūsā darba vidē, īpaši inženjērijā, mehānikā, noliktāvās, vieglajā rūpniecībā u.c.

## Markējums:

Izlasiet lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EU atbilstības markējums	mehāniskā riska piktogramma	karstuma riska piktogramma

**4131x** – protection levels EN 388:2016  
 Izturība pret nobrāzumiem: 4 (1-4)  
 Izturība pret iegriezumiem: 1 (1-5)  
 Izturība pret pīsumiem: 3 (1-4)  
 Izturība pret caurduršanu: 1 (1-4)

TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nesīkt piemērota, ņemot vērā cimdā konstrukciju  
 Veiktība: 5 antibakteriāli

<b>x1xxxx</b> – aizsardzības līmeņi EN407:2004	
Atrašanās liesmās	klasė X (1-4)
Aizsardzība pret tiešu karstumu	klasė 1 (1-4)
Aizsardzība pret vispārēju karstumu	klasė X (1-4)
Aizsardzība pret staru karstumu	klasė X (1-4)
Aizsardzība pret sīkām, kausētām metalā daļiņām	klasė X (1-4)
Aizsardzība pret lielām kausētām metalā daļiņām	klasė X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – artikuls izmērs ražošanas datums (gads)  
**Apkope un lietošana:** Sargāt cimdus no atkritā karstuma avota, nepakļaut organisko skūdinātāju un to trauku, smērvielu, tauku, minerālūģu un ūdens iedarbībai. Lieklākos neliftumus notīriet ar birstiņi un pēc lietošanas ļaujiet cimdai izdžiūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļamāšīnā vai ķīmiskā triektē.

**Bridinājums:** Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv risks, ka tās var ieraut mašīnu kustīgās detaļās. Aizsardzības īpašības tiek piemērotas tikai cimdā plaukstas daļai. Vienmēr izmantojiet paraizu cimdus izmēru un pirmas katras valkāšanas reizes pabeidziet cimdus, nekād nelietojiet novalkītus, sacietējušus vai kā citādu bojātus cimdus. Cimdū valkāšana var izraisīt, atdas kairinājumu un alēģriskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jūtīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdū valkāšanu.

**Transportēšana un uzglabāšana:** Cimdus transportēti oriģinālā iepakojumā vai plastmasas maisiņā, ja nepieciešams, glabāt sausni, vēsās apstākļos izvairoties no tiešiem saules stariem. Uzglabāšanas termiņš ir 5 gadi no ražošanas datuma, piemērotos apstākļos.

EU tipa sertifikātu izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Atbilstības paziņojums publikots šādā adresē: www.cerva.com/declaration.htm.

**Ražotājs:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

## VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN

**Omschrijving:** Vijf vingers naadloze handschoenen gebreid van nylon met nitril coating op de handpalm en vingers. Beschikbaar maten 7 - 11 in verkorte lengtes voor speciale toepassingen, volgens (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407:2004 en EN 388:2016.

**gebruik:** Handschoenen zijn ontworpen voor handscherming tegen mechanische gevaren in droge omstandigheden, vooral in fine Engineering, machines, magazijnen, lichte industrie etc.

## Eigenschaften en markering:

informatie pictogram	Leverancier	Europees regelgeving	mechanische risico's - hitte	

**4131x** – beschermingsniveau EN 388:2016  
 Slijvastheid: 4 (1-4)  
 Snijeweerstand: 1 (1-5)  
 Scheurbestendigheid: 3 (1-4)  
 Punctuurweerstand: 1 (1-4)  
 TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen  
 behendigheid: 5 anti-bacterische behandeling  
**x1xxxx** – beschermingsniveau EN407:2004

Ontvlambaarheid:	klasė X (1-4)
Contacthitte	klasė 1 (1-4)
Gleidingshitte	klasė X (1-4)
Stralingshitte	klasė X (1-4)
Kleine spatien gesmolten metaal	klasė X (1-4)
Grote hoeveelheden gesmolten metaal	klasė X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** – artikel grootte productiedatum(jaar)

# NYROCA MAXIM DOTS

EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004  
 EN 388:2016

## LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEOS

**Descrição:** Luvas de proteção de cinco dedos sem costura em malha de nylon com revestimento de nitrilo com pontos na palma da mão e nos dedos. Tamanhos disponíveis 7-11 de comprimento mais curto para aplicações especiais, de acordo com (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 e EN 388:2016.

**Uso:** As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas, especialmente em montagem fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

## Propriedades e marcação:

pictograma de informações	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma de riscos mecânicos	pictograma de calor e fogo

**4131x** – Graus de proteção EN 388:2016  
 Grau de proteção contra a abrasão: 4 (1-4)  
 Grau de proteção contra o corte por lâmina: 1 (1-5)  
 Grau de proteção contra o rasgamento: 3 (1-4)  
 Grau de proteção contra a perfuração: 1 (1-4)  
 Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva  
**x1xxxx** – Níveis de proteção EN407:2004

Capacidade de agaramento	classe 5	Tratamento antibacteriano
--------------------------	----------	---------------------------

**Resistência ao fogo**

Resistência ao calor de contato	classe X (1-4)
Resistência ao calor convectivo	classe 1 (1-4)
Resistência ao calor radiante	classe X (1-4)
Resistência aos equipamentos salpicos de metal derretido	classe X (1-4)
Resistência aos grandes salpicos de metal derretido	classe X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** tipo de luva  
 As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

**Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção:** Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a luva grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpas a seco.

**Aviso:** As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicadas apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho adequado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

**Transporte e armazenagem:** As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado nº 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/declaration.htm.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

## RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

**Descriere:** Mânuișe de protecție cu cinci degete, tricotate din nylon, palma și degetele parțial acoperite cu nitril cu puncte pe. Mărimile disponibile sunt 7 - 11 și sunt în conformitate cu (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 și EN 388:2016.

**Utilizare:** Mânuișele au fost proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanică, de montaj, industria ușoară, etc.

## Caracteristici și marcaje:

citii instrucțiunile de utilizare	Identificarea Producător	marcaj de conformitate CE	pictograma de protecție mecanică	pictograma de protecție termică

**4131x** – Nivel de protecție EN 388:2016  
 Rezistență la abraziune: 4 (1-4)  
 Rezistență la tăiere: 1 (1-5)  
 Rezistență la rupere: 3 (1-4)  
 Rezistență la întepere: 1 (1-4)  
 Rezistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mânușilor  
**x1xxxx** – Nivelul de protecție EN 407:2004

Clasa de dexteritate	5	tratament antibacterian
----------------------	---	-------------------------

**Comportament la ardere:**

Resistența la căldura de contact	clase X (1-4)
Resistența la căldura de convecție	clase X (1-4)
Resistența la căldura radiantă	clase X (1-4)
Resistența la picături mici de metal topit	clase X (1-4)
Resistența la cantitate mare de metal topit	clase X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** - cod articol mărimea data fabricației(anul)  
**Modul de utilizare și întreținere a mânușilor de protecție:** Mânuișele trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mânuișele nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

**Atenție:** Mânuișele nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigurați protecție doar în zona palmei. Utilizați întotdeauna doar mărimea corectă și verificați starea mânușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mânușile uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mânușilor.

**Transport și depozitare:** Mânuișele vor fi transportate în pungile de plastic opacă și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoare și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/declaration.htm.

**Producător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

## RS ZAŠTITNE RUKAVICE

**Opis:** Bežavne zaštitne rukavice sa pet prstiju šivene od najlona sa slojem nitrila sa tasckama na dlanovima i prstima. Dostupne u veličinama 7-11 u skladu in verzijama za posebne namene, u skladu sa (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004, EN 388:2016.

**Upotreba:** Rukavice su dizajnirane za zaštitu roku od mehaničkih ozleda i hladnoće u svim i važnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredni itd.

## Karakteristike i oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU usklađenosti	Ikona mehaničkih ozleda	Ikona toplotnog zaštitne

**4131x** – nivoi zaštite EN 388:2016  
 Otpornost na abraziyu: 4 (1-4)  
 Otpornost na prerojavanje: 1 (1-5)  
 Otpornost na cepanje: 3 (1-4)  
 Otpornost na ubod: 1 (1-4)  
 Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda  
**x1xxxx** – nivoi zaštite EN 388:2016

Otpornost na abraziyu:	4 (1-4)
Otpornost na prerojavanje:	1 (1-5)
Otpornost na cepanje:	3 (1-4)
Otpornost na ubod:	1 (1-4)

ispunjava zahtev Oeko-Tex® standard 100

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/declaration.htm.

**Proizvajalec:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česka

<b>x1xxxx</b> – nivoi zaštite EN407:2004	
Zapaljivost	klasa X (1-4)
Kontakt sa vrelin predmetima	klasa 1 (1-4)
Prodvojniš toplota	klasa X (1-4)
Toplota zračenja	klasa X (1-4)
Sitne čestice ispostrojenog liva	class X (1-4)
Velike količine ispostrojenog liva	class X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** - artikal veličina datum proizvodnje (msec/godina)

**Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica:** Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razredživačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti gornju prijavljivač četkom i ostaviti rukavice da se suvore na sobnoj temperaturi poste upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni mašinski lešiti.

**Upozorenje:** Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličnu rukavica i pravilno stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvore li na neku drugu način ostetene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

**Transport i skladištenje:** Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na svom l hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikati je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Deklaracija o uslađenosti je dostupna na www.cerva.com/declaration.htm.

**Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

## SE SKYDDSHANDSKAR

**Beskrivning:** Sömmlösa femfingriga skyddshandskar i stickad nylon med nitrilbeläggning med prickar på handflatan och fingrarna. Finns i storlekarna 7-11 i förkortade längd för specialanvändning, i enlighet med (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 och EN 388:2016.

**Användning:** Handskarna är utformade för handskydd mot mekaniska risker i torra förhållanden, särskilt i låg isensättita, maskiner, lager, lätt industri etc.

## Egenskaper och märkning:

Läs bruks-anvisningen	Identifikation av producent	CE överensstäm-melsemärkning	Mekanisk risk ikon	Termisk risk ikon

**4131x** – EN 388:2016 Skyddsnyväer  
 Nötningstämthånd: 4 (1-4)  
 Skärbeständighet: 1 (1-5)  
 Rivhållfasthet: 3 (1-4)  
 Punkteringsstämthånd: 1 (1-4)  
 TDM-skärståmstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning  
**x1xxxx** – skyddsnyväer EN407:2004

Fingerkänsla:	5 antibakteriell behandling
Antändning	klass X (1-4)
Kontaktvärme	klass 1 (1-4)
Konvektionsvärme	klass X (1-4)
Strålningvärme	klass X (1-4)
Smått metall, droppar	klass X (1-4)
Smått metall	klass X (1-4)

**01080070 NYROCA MAXIM DOTS** storlek produktionsår

EN388:2016 - standard och år för utfärdande

**Underhåll och användning av skyddshandskar:** Skydda handskarna mot strålningvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

**Varning:** Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handskarna, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mjukt slitta, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma - om detta sker ska handsen inte användas.

**Transport och lagring:** Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras torrt, svett och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU -certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2777, SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/declaration.htm.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

## SI ZAŠČITNE ROKAVICE

**Opis:** Petprstne brezšivne zaščitne rokavice iz najlona in nanosom nitrila s pikami v predelu dlani in prstov. Razpoložljive velikosti 7-11, v skladu s standardi (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009, EN407: 2004 in EN 388:2016.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščitni rok pred mehanskimi tveganji v suhem delovnem okolju, predvsem v montaži, strojnstvu, skladiščih in lahki industriji.

## Označevanje:

Preberl navodilo za uporabo	Proizvajalec Identifikacija	EU skladnost	ikona za mehanično oznako	ikona za toplotno zaščito

**4131x** – Stopnje zaštite EN 388:2016  
 Odpornost na abraziyo: 4 (1-4)  
 Odpornost na prerez: 1 (1-5)  
 Odpornost na trgjanje: 3 (1-4)  
 Odpornost na prebod: 1 (1-4)  
 Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne ždi primerna  
**x1xxxx** – stopnja zaštite EN407:2004

Gibljivost:	5 antibakterijska obdelava
Gorljivost	razred X (1-4)
Kontaktna vročina	